

KACHIN YOUTH SOLIDARITY NETWORK

Kachin Churchgoers Arrested by Security Forces in Northern Shan State

Tuesday, 2 March 2021

Joint police and military forces arrested at least 13 people from inside the Lashio Kachin Baptist Church on Monday afternoon, as part of a brutal ongoing crackdown on civilians in the northern Shan State town of Lashio.

During a morning demonstration in downtown Lashio, police and military fired on protesters with water cannons and tear gas, sending them fleeing down side roads. Protesters said that it then became apparent that embedded among them were plainclothes security forces, who chased them through the city's streets in an attempt to capture them.

Down one such side street is the Baptist church. According to eyewitness statements, at 1:00 p.m., around 50 police officers and soldiers surrounded the church, located on Myawaddy Road, Block 1, with multiple vehicles. They proceeded to break down the gate to the church compound, and question those inside. They were overheard by eyewitnesses as saying, "We are looking for the ethnic youth group."

Security forces then forced themselves into a room in which people were studying and arrested 13 of the people present.

The Kachin Youth Solidarity Network condemns Monday's actions and demands that the military and police immediately release these innocent detainees and halt arrests and abuse at and around protests.

Those who were arrested in the crackdown on the church include theological students who were participating in an online biblical study course at the time, as well as members of the Sannung Baptist Association (SGZ).

Immediately following this incident on 1 March, the Kachin Baptist Convention (KBC) listed on its Facebook page the names of 11 of the people who had been arrested. The Kachin Youth Solidarity Network has now added two additional names to this list, after it was discovered that more people had been taken away by security forces than was originally thought:

1. Sara Zau Doi Awng
2. Sara Maw She
3. Sara Hkangda Naw Mai
4. Mr. Lagang Dau Gying
5. Mr. Hakangkum Hkawng Gyung
6. Mr. Gum Sut Nan
7. Mr. Peter
8. Mr. Hawng Hkawng
9. Mr. Seng Ra Awng
10. Mr. Zau Ja Hpraw
11. Mr. Dan Seng Awng
12. Mr. Ah Sut
13. Mr. Hkaw Bawm

They are now believed to be in detention at the No. 1 police station in Lashio.

The Kachin Youth Solidarity Network are Kachin youth activists who remain anonymous for our own security. We are united by three demands:

1. *To terminate the current military dictatorship and tyranny of the majority*
2. *To achieve self-determination based on the Panglong Agreement*
3. *To abolish the 2008 Constitution*

For further information on this incident, please contact the Sannung Baptist Association at: +95 926 880 6734 (Jinghpaw, Burmese, English languages)

ကချင်လူငယ် သွေးစည်းညီညွတ်ရေး ကွန်ရက်

ရှမ်းပြည်မြောက်ပိုင်း လားရှိုး ကချင် နှစ်ခြင်းခရစ်ယာန် ဘုရားကျောင်း ဝင်းအသွင်း လုံခြုံရေးတပ်ဖွဲ့များမှဝင်ရောက်ဖမ်းဆီးခြင်း

၂၀၂၁ ခုနှစ် မတ်လ ၂ရက်၊ အင်္ဂါနေ့ ။

ရဲနှင့် စစ်တပ် ပူးပေါင်းတပ်ဖွဲ့များသည် တနင်္လာနေ့ နေ့ခင်းပိုင်းတွင် ရှမ်းပြည်နယ်မြောက်ပိုင်း လားရှိုးမြို့တွင် ပြုလုပ်နေသည့် အရပ်သားများအပေါ် ရက်စက်သော နှိပ်ကွက်မှု၏ အစိတ်အပိုင်းအဖြစ် လားရှိုး နှစ်ခြင်းခရစ်ယာန် ဘုရားကျောင်းအတွင်းမှ အနည်းဆုံး လူ ၁၃ ဦးကို ဖမ်းဆီးသွားခဲ့သည်။

လားရှိုးမြို့လယ် နံနက်ပိုင်း ဆန္ဒပြမှုများအတွင်းတွင် ရဲနှင့် စစ်သားများသည် ဆန္ဒပြသူများကို ရေအမြောက်များ၊ မျက်ရည်ယိုဗုံးများဖြင့် ပစ်ခတ်ခဲ့ပြီး လူအများကို လမ်းဘေးသို့ ထွက်ပြေးရ စေခဲ့သည်။ ထို့နောက်တွင် ဆန္ဒပြသူများ အကြားတွင် ဝင်ရောက်ရောနှောနေသော အရပ်သား အဝတ်အစားဝတ်ထားသော လုံခြုံရေး တပ်ဖွဲ့ဝင်များက ၎င်းတို့အား ဖမ်းဆီးရန် ကြိုးပမ်းမှုအဖြစ် မြို့တွင်းလမ်းများပေါ်အထိ လိုက်ပါခဲ့ကြသည်ဟု ဆန္ဒပြသူများက ပြောသည်။

ထိုသို့သော လမ်းတစ်ခု၏ မနီးမဝေးတွင် ကချင်နှစ်ခြင်းဘုရားကျောင်းရှိသည်။ မျက်မြင်သက်သေများ၏ ပြောပြချက်အရ မြဝတီလမ်း ရပ်ကွက် ၁ တွင်ရှိသော ဘုရားကျောင်းကို ရဲနှင့် စစ်သား ၅၀ ခန့်က နေ့ခင်း ၁ နာရီတွင် ကားများဖြင့် ဝိုင်းထားခဲ့ကြသည်။ ၎င်းတို့က ဘုရားကျောင်းဝင်းတံခါးကို ချိုးဖျက်ပြီး အတွင်းတွင် ရှိနေသူများကို မေးမြန်းစစ်ဆေးခဲ့ကြသည်။ မျက်မြင်သက်သေများက “ငါတို့ တိုင်းရင်းသားလူငယ်အုပ်စုကို ရှာနေတာ” ဟုပြောသည်ကို သူတို့ ကြားခဲ့ရသည်။

ထို့နောက် လုံခြုံရေး တပ်ဖွဲ့များက ၎င်းတို့ကိုယ်တိုင် လူများ စာသင်နေသော အခန်းတစ်ခုအတွင်း ဇွတ်အတင်းဝင်ရောက်ကာ လူ ၁၃ ဦးကို ဖမ်းဆီးခဲ့ကြခြင်းဖြစ်သည်။

ကချင်လူငယ် သွေးစည်းညီညွတ်ရေး ကွန်ရက်အနေဖြင့် တနင်္လာနေ့ အဖြစ်အပျက်ကို ရှုတ်ချပြီး စစ်တပ်နှင့် ရဲများကို ဆန္ဒပြမှုများအတွင်းနှင့် ငြိမ်းချမ်းစွာဆန္ဒထုတ်ဖော်သူများကို ဖမ်းဆီးခြင်း အကြမ်းဖက်ချင်း ရပ်တန့်ရန်နှင့် အထိန်းသိမ်းခံထားရသော အပြစ်မဲ့ ပြည်သူများကိုချက်ချင်း ပြန်လွှတ်ပေးရန် တောင်းဆိုသည်။

မြို့ခွင်းမှုအတွင်း ဘုရားကျောင်းပေါ်တွင် ဖမ်းဆီးခံရသူများထဲတွင် ထိုအချိန်က ကျမ်းစာ သင်ခန်းစာကို အွန်လိုင်းမှ သင်ယူနေသော မေဗုကျမ်းစာ ကျောင်းသားများ သာမက Sammung နှစ်ခြင်း အသင်းတော် (SGZ) မှ အဖွဲ့ဝင်များ ပါဝင်သည်။

အ ဖြစ်အပျက် ဖြစ်သည့်အချိန် မတ်လ ၁ရက်၊ တွင် ကချင် နှစ်ခြင်း ခရစ်ယာန် အဖွဲ့ချုပ် (KBC) Facebook ပေါ်တွင် အဖမ်းခံရသူ ၁၁ ဦး ၏အမည်စာရင်း ဖော်ပြထား သည်။

1. ဆရာ ဇော်ဒွဲအောင် (Sara Zau Doi Awng)
2. ဆရာ မော်ရှိုး (Sara Maw She)
3. ဆရာ ခန်ဒါ နော်မိုင် (Sara Hkangda Naw Mai)
4. မစ္စတာ လဂန် ဒေါင်ဂျင်း (Mr. Lagang Dau Gyng)
5. မစ္စတာ ဟာကန်ကွမ် ခေါင်းဂျွန်း (Mr. Hakangkum Hkawng Gyung)
6. မစ္စတာ ဂွမ်ဆွတ်နန် (Mr. Gum Sut Nan)
7. မစ္စတာ ပီတာ (Mr. Peter)
8. မစ္စတာ ဟောင်ခေါင်း (Mr. Hawng Hkawng)

9. မစ္စတာ ဆိုင်းရအောင် (Mr. Seng Ra Awng)
10. မစ္စတာ ဇော်ဂျာဖရော် (Mr. Zau Ja Hpraw)
11. မစ္စတာ ခေါ်ဘောမ် (Mr.Hkaw Bawm)
12. မစ္စတာ ဒန်ဆိုင်းအောင် (Mr. Dan Seng Awng) နှင့်
13. မစ္စတာ အဆွတ် (Mr. Ah Sut) တို့ဖြစ်သည်။

ယခုအခါ သူတို့ကို လားရှိုးမြို့အမှတ် ၁ ရဲစခန်းတွင် ထိန်းသိမ်းထားမည်ဟု ယုံကြည်ရသည်။

ကချင် လူငယ် သွေးစည်းညီညွတ်ရေး ကွန်ရက်မှာ လုံခြုံရေးအရ အမည်မဖော်သော လူငယ် လှုပ်ရှားတက်ကြွသူများ ဖြစ်ကြသည်။ ကျွန်ုပ်တို့သည် အောက်ပါ တောင်းဆိုချက်များအပေါ်တွင် စုစည်းညီညွတ်ကြသည်။

1. စစ်အာဏာရှင်စနစ်နှင့်စစ်အာဏာရှင်စနစ် ကျ ရှုံးရေး။
2. ပင်လုံစာချုပ်ပေါ်အခြေခံသည့် ကိုယ်ပိုင်ပြဋ္ဌာန်းခွင့်ရရှိရေး ။
3. ၂၀၀၈ ခုနှစ် ဖွဲ့စည်းပုံ အခြေခံဥပဒေ ဖျက်သိမ်းရေး။

ဤဖြစ်ရပ်နှင့် ပတ်သက်၍ ပိုမိုသိရှိလိုပါက ကျေးဇူးပြု၍ KBC နှင့် SGZ အဖွဲ့များမှ ကိုယ်စားလှယ်များကို ဆက်သွယ်ပါ။
SGZ +95 926 880 6734 (ကချင်၊ မြန်မာ၊ အင်္ဂလိပ် ဘာသာများ)